

Fr 01

19.00 – 22.00 | Swoppen statt shoppen

### KLAMOTTENTAUSCH PARTY

Alle zwei Monate feiern wir im Kölibri eine Kleidertauschparty! Für Erwachsene und Jugendliche. Alle Körper und Identitäten sind willkommen. Unsere Tauschregeln: Jede\*r darf 5 Kleidungsstücke mitbringen und 5 neue Lieblingsteile wieder mitnehmen.

So 03

11.00 – 16.00 | Swing Brunch mit Live Musik

### FLYING PANCAKES

Seid ihr bereit, dem Alltagsstress zu entfliehen? Kommt zum beliebten Swing Brunch und taucht ein in eine gemütliche Atmosphäre mit guter Laune, köstlichem Essen und mitreißender Live-Musik. Schnupperkurs inklusive!  
 Veranstalter: Flying Pancakes. Tickets im VVK für 36,- € bei [eventbrite.com](http://eventbrite.com)

Di 05

18.00 Essen | 19.30 Filmpremiere

### KRISENHERD MIT FILMPREMIERE

Im Anschluss an den Krisenherd feiern wir dieses Mal die Filmpremiere von den **Romnja Rangers**. In ihrem Kurzfilm thematisieren die jungen Filmemacherinnen Alltagsrassismen gegen Roma – witzig und ernsthaft zugleich. Der Film entstand in Kooperation mit KAROLA e.V. und unserem Medienzentrums. Gefördert vom AMIF im Rahmen des Projekts "Chancen statt Grenzen für Romnja".

Sa 09

19.30 Film | Comiclesung

### COMICKIOSK #3

Die Hamburger Comiczeichner\*innen Antonia Kühn und Magdalena Kaszuba lesen aus neuen, noch unveröffentlichten Comicprojekten. Mit freundlicher Unterstützung der Hamburgischen Kulturstiftung.

Mo 11

18.00 – 22.00 | Ausstellungseröffnung und Diskussion

### PROJEKT ARTIKEL 21

Ein aktivistischer Abend mit Diskussion und Ausstellung zum Thema Heteronormativität, Kolonialismus und white supremacy im Asylsystem. Die Gruppe Projekt Artikel 21 setzt sich u.a. für eine gesonderte Unterbringung von queeren Geflüchteten ein. Im Rahmen der Internationalen Wochen gegen Rassismus. Weitere Veranstaltung findet Ihr hier: [iwgr-altona.de](http://iwgr-altona.de)

Sa 16

18:00 - 22:00 | tanzen, lauschen und finnisch fühlen

### LAVATANSIT – FINTANGO

Angeleitet von Tanzlehrer\*innen den finnischen Tango kennen und lieben lernen. Kommt vorbei und probiert es einfach aus!  
 Veranstalter: Freunde von FINTango e.V.. **Unkostenbeitrag: 5,- €**

So 17

11.00 – 14.00 | Frühstück und Nachbar\*innen treffen

### STADTTEILFRÜHSTÜCK

Wie immer zaubern wir für Euch ein leckeres Frühstück gegen Spende (vegan und vegetarisch) zu dem ihr herzlich gern auch eigene Kreationen beisteuern könnt.

Mo 18

18.00 | Feministisches Café FLINTA

### GEMEINSAM KÄMPFEN

Die internationalistische, feministische Kampagne "gemeinsam kämpfen" veranstaltet monatlich ein Café mit unterschiedlichen thematischen Schwerpunkten im Kölibri. Dieses Mal wird zusammen mit dem kurdischen Frauenrat Rojbin, Newroz gefeiert. Mit Essen, widerständigen Erzählungen und Musik. Eine Veranstaltung von: [gemeinsam-kaempfen.de](http://gemeinsam-kaempfen.de)

Fr 22

19.30 Einlass | 20.00 Live-Musik in der Kölibri Küche – heiß und fettig!

### KÖLIBRI KÜCHENKONZERT

Wir freuen uns auf ein nachbarschaftliches Dinner und Konzert mit **Steffanie Kunrath** (zeitgenössisches Klavier) und **O'Shane** (Rock, Pop, Electro). Eintritt frei, Spenden in die Kochmütze!

Sa 30

17.30 | Offenes Café

### SAMSTAGSCAFÉ FÜR FRAUEN\*

Alle Frauen\* sind herzlich eingeladen! Wir essen gemeinsam und freuen uns, wenn ihr etwas für alle mitbringt! **Umlage: 1,50 €**



Wenn nicht anders angegeben, sind unsere Veranstaltungen kostenfrei zu besuchen. Wir freuen uns über Spenden, die unser Programm unterstützen. Unsere Veranstaltungsräume sind für Rollstuhlfahrer\*innen barrierefrei erreichbar. Eine barrierearme Toilette ist leider nur über den Platz in unseren Räumen in der Hamburger Hochstr. 1 vorhanden.

## REGELMÄßIGE TERMINE

### BERATUNG

#### ADEBAR

Beratung und Begleitung für Schwangere und Familien mit Kindern von 0 bis 6 Jahren in Altona und Ottensen | (040) 432 64 951  
 Infos und Öffnungszeiten unter: [www.adebar-hh.de](http://www.adebar-hh.de)

#### stark

Beratung und Begleitung für Familien in Altona und St. Pauli mit Kindern ab 6 Jahren. Wir beraten auf Türkisch, Spanisch, Französisch, Farsi/Dari/Per-sisch, Englisch, Griechisch und Deutsch.  
 (040) 519 00 56 59 | [beratung@gwa-stpauli.de](mailto:beratung@gwa-stpauli.de)  
 Hamburger Hochstr.1  
 Mo 15.00 – 17.00 Uhr + Do 10.00 – 12.00 Uhr

#### stark nach Trauma

Beratung bei Stress und Trauma auf der Basis von Somatic Experiencing auf Türkisch, Spanisch, Französisch, Englisch, Deutsch. Nach Anmeldung.  
 Kontakt: Niq Zeitler  
 0176 577 56 303 | [niq.zeitler@gwa-stpauli.de](mailto:niq.zeitler@gwa-stpauli.de)

#### Sozial- und Behördenberatung

Kölibri | Di 16.30 - 18.30 Uhr

### BERATUNGSANGEBOTE IN KOOPERATION

#### Öffentliche Gestaltungsberatung der HfbK

Hein-Köllisch-Platz 11 | Mi 18.00 – 19.00 Uhr  
 Designstudent\*innen beraten zu gestalterischen Fragen. [www.gestaltungsberatung.org](http://www.gestaltungsberatung.org)

#### Beratung von Mieter helfen Mietern e.V.

Kölibri | Mi 16.00 – 17.00 Uhr  
 Bitte vorab Termin vereinbaren: (040) 431 394-0

#### Hebammensprechstunde FUNKE

Kölibri | Mo + Do 12.00 – 13.30 Uhr  
 Beratung für junge Familien in belastenden Lebenssituationen mit Kindern im ersten Lebensjahr.

### ANGEBOTE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

#### Montag

**16.00 – 19.00**  
 Bauen und Spielen | Baui und Mädchen\*club  
**16.00 – 20.00**  
 Jungen\*club | Kölibri  
 (ab 19 Uhr nur für Jungen\* ab der 5. Klasse)

#### Dienstag

**16.00 – 19.00**  
 Bauen und Spielen | Baui und Mädchen\*club  
**16.00 – 19.00**  
 Ich sehe was, was du nicht siehst! | Kölibri  
 Lese- und Schreibwerkstatt  
**16.00 – 20.00**  
 Toben, Spielen, Computer, Chillen | Kölibri

#### Mittwoch

**15.00 – 18.30**  
 Bauen und Spielen | Baui und Mädchen\*club  
**15.30 – 19.00**  
 Toben, Spielen, Computer, Chillen | Kölibri  
**16.00 – 17.30**  
 Comic-Gruppe | Kölibri (Pause 12.+19.10.)  
**17.00 – 18.30**  
 Fußball | Turnhalle GTS St. Pauli  
 für alle von 7 bis 13 Jahren  
**18.30 – 20.30**  
 Fußball | Turnhalle GTS St. Pauli  
 für alle von 14 bis 27 Jahren

#### Donnerstag

**15.00 – 18.30**  
 Bauen und Spielen | Baui und Mädchen\*club  
**15.30 – 19.00**  
 Mädchen\*club | Kölibri

#### Freitag

**15.00 – 18.30**  
 Bauen und Spielen | Baui und Mädchen\*club  
**15.30 – 19.00**  
 Toben, Spielen, Computer, Chillen | Kölibri  
 Heute auch mit offener Bastelwerkstatt  
**21.30 – 00.30**  
 Mitternachtssport | Turnhalle Louise-Schröder-Schule  
 für alle von 16 bis 27 Jahren

### ANGEBOTE FÜR ERWACHSENE UND FAMILIEN

#### Montag

**10.30 – 11.30**  
 Babymassage | Kölibri  
**15.00 – 18.00**  
 Familiencafé | Kölibri  
 Eltern mit kleinen Kindern bis 3 Jahre und Geschwisterkinder sind herzlich willkommen.  
 Toben, Spielen und Kaffee trinken

#### Dienstag

**9.30 – 11.00**  
 Gedichte für Wichte | Kölibri  
 Reim- und Singspaß für Eltern mit Kindern bis 3 Jahre. Wir starten mit einem Frühstück.

#### 12.00 – 13.00

stark trotz Stress - Gruppenangebot in Bewegung für Mütter | Bitte vorab anmelden:  
[niq.zeitler@gwa-stpauli.de](mailto:niq.zeitler@gwa-stpauli.de) | 0176 577 56 303  
**18.00 – 20.00**  
 Krisenherd | Kölibri | Gemeinsam Essen

#### Mittwoch

**16.00 – 18.00**  
 gemeinsam stark - Offener Raum für Familien\* (spielen, kochen, Ausflüge) | Hamburger Hochstraße 1  
 Kontakt: [sarah.roudaki@gwa-stpauli.de](mailto:sarah.roudaki@gwa-stpauli.de)

#### Donnerstag

**10.00 – 13.00**  
 FrauNaNe – Frühstück, Gespräch und Handarbeiten für Frauen | Kölibri  
**10.30 – 11.30**  
 Mütter Fitness | Kölibri

#### Freitag

**14.00 – 15.00**  
 Sprachbrücke Hamburg – Gesprächskreis für Deutsch-Lernende | Kölibri



Mit Öffentlichen Verkehrsmitteln zu uns:  
 S1 oder S3 bis Reeperbahn, U3 bis St. Pauli  
 Bus 112 bis Hafentreppe, Bus 111 bis Pepermölenbek

### GWA St. Pauli e.V. Gemeinwesenarbeit | Kulturarbeit | Sozialarbeit

Hein-Köllisch-Platz 11 + 12, 20359 Hamburg  
 Tel: (040) 319 36 23 | Fax: (040) 410 988 757  
 Email: [info@gwa-stpauli.de](mailto:info@gwa-stpauli.de)  
 Das zentrale Telefon ist Mo - Do von 15 - 18 Uhr erreichbar.

Die GWA St. Pauli e.V. ist als Trägerin von Gemeinwesenarbeit, Soziokultur, Jugendhilfe und Jugendförderung in St. Pauli und Altona tätig.

Die Arbeit der GWA St. Pauli e.V. wird von der Kulturbehörde Hamburg und dem Bezirksamt Altona finanziell gefördert. Außerdem werden wir von zahlreichen Stiftungen und durch private Spenden unterstützt. Herzlichen Dank!

Der Verein ist als gemeinnützig anerkannt. Wenn eine Spendenbescheinigung erwünscht ist, bitte per Email oder telefonisch Bescheid geben.

GWA St. Pauli e.V.  
 Hamburger Sparkasse  
 IBAN: DE66 2005 0550 1024 2170 91  
 BIC: HASPDEHHXXX



„Wenschenrechte für alle.“ Unter diesem Motto stehen die internationalen Wochen gegen Rassismus, die in diesem Jahr vom 1.1. bis 24. März stattfinden.

Gemeinsam mit den Partner-schaften für Demokratie und Vielfalt Altona, dem HausDrei und anderen Hamburger In-sstitutionen möchten wir ein Zeichen gegen Rassismus, Diskriminierung und Rechtsex-tremismus setzen.

Während der Aktionswochen haben wir gemeinsam mit den Kooperationspartner\*innen ein vielfältiges Programm zusammengestellt. In dem wir Räume zum Informieren, Austauschen und Diskutieren schaffen.

Weitere lokale Veranstal-tungen der internationalen Wochen gegen Rassismus fin-det ihr unter: [wgr-altona.de](http://wgr-altona.de)

Auch die Romnja Rangens set-zen sich für eine solidarische, offene und gerechtere Gesell-schaft ein, indem sie ihre Su-perkräfte spielen lassen. Wie genau diese Kräfte wirken, bleibt vorerst noch geheim.

Wir sind auf alle Fälle stolz, Teil dieser kollektiven Filmproduk-tion zu sein, die im Köhltri ihre Weltpremiere feiern wird.

Für den Kurzfilm regnet es be-reits Festivaleinladungen. Von daher, lasst Euch die Chance nicht entgehen, zum ersten Pu-blikum zu gehören.

Wir freuen uns auf Euch! Euer Team der GWA St. Pauli

## VERANSTALTUNGEN

5

### KRISENHERD MIT FILMPREMIERE

**Lecker zusammen essen und dann die Romnja Rangens**  
Heute wird beim Krisenherd zum Nachtsch der rote Teppich ausgerollt. Wir feiern die Filmpremiere der Romnja Rangens. Darum gehts: Erfahrungen mit Antiziganismus ziehen sich durch das Leben der jungen Romnja. Aber sie wollen nicht in der Ohnmacht stecken bleiben. Mit Coolness und Humor be-gegen sie den Nadelstichen des Alltagsrassismus. Lasst Euch diesen Film nicht entgehen. Er verspricht Spaß und eine steile Lernkurve! Wer nicht zur Premiere kommen kann, hat am 13. März um 16 Uhr im Zeise Kino auf dem abgedreht Festival die nächste Chance: **abgedreht.hamburg**  
Der Film **erstand in Kooperation mit KAROLA e.V.** Im Rahmen des Projekts **Chancen statt Grenzen** mit Romnja. Gefördert durch AMF:



Sonst immer Dienstag  
16.30 Kochen  
18.00 Essen



Parallel zum Kochen findet die **Sozialberatung** im Köhltri statt!  
Ohne Anmeldung, kommt einfach vorbei!  
**In Kooperation mit dem FC St. Pauli**

9

### COMICKIOSK#3

#### Comicesung mit Antonia Kühn und Magdalena Kaszuba

Die Hamburger Comiczeichner\*innen Antonia Kühn und Magdalena Kaszuba lesen aus neuen, noch unveröffentlichten Comicprojekten. Antonia Kühn, geboren 1979, studierte in Kiel Kommunikationsdesign und Illustration an der HAW Hamburg. Ihre Arbeiten wurden mehrfach am Internationalen Comic-Festival FUMETTO in Luzern und am Comicfestival Hamburg ausgestellt. Magdalena Kaszuba ist 1988 in Langen-bielau in Polen geboren und in Deutschland aufgewachsen. Sie studierte Illustration bei Anke Fauchtenberger an der HAW Hamburg und zeichnete bisher unter anderem Comics für Le Monde diplomatique, das Goethe-Institut China und Böll. The-ma, das Magazin der Heinrich-Böll-Stiftung. Das Comickiosk ist eine Veranstaltungsreihe von Juli Gordon und Eva Müller in Kooperation mit der Buchhandlung Strips&Stories.  
**Mit freundlicher Unterstützung der Hamburgischen Kulturstiftung**

11

### PROJEKT ARTIKEL 21

**Ausstellungseröffnung und Diskussion**  
Wenn queere Personen im Asylsystem in Hamburg ankomen, werden sie wie alle Anderen in der Erstaufnahmeeinrich-tung untergebracht. Einrichtungen mit Schutzzräumen für die-se Zielgruppe fehlen. Menschen aus der queeren Community sind somit Diskriminierung und Gewalt in den Einrichtungen, die ihnen Schutz bieten sollten, ausge-setzt. Aktivist\*innen der Gruppe „Projekt Artikel 21“ setzen sich für eine geson-derte Unterbringung ein. Ab 18 Uhr eröff-nen wir eine Ausstellung zum Thema He-teronormativität, Kolonialismus und white supremacy u.a. im Asylsystem, die zwei Wochen lang in unseren Fenstern zu se-hen sein wird. Ashkan Shabani ist Foto- und Videojournalist und zeigt in "Right to breath" queeres Leben und queeren Widerstand unter dem absoluten System im Iran und in der MENA Region. Eythar Gubara zeigt ihr Fotoprojekt "My crime is yours", das sich mit der Kriminalisierung von Homosexualität im Sudan beschäf-tigt. Um 19 Uhr diskutieren die Künstler\*innen gemeinsam mit der Aktivist\*innen Ailsa von Malachowski (Psychologin) und Ilka Quirling (Rechtsanwältin) über die gegenwärtige Situation queerer Personen im Asylsystem  
**Eine Veranstaltung im Rahmen der Internationalen Wochen gegen Rassismus. Das ganze Programm unter: [wgr-altona.de](http://wgr-altona.de)**



18

### GEMEINSAM KÄMPFEN

Am 21. März feiern Kurd\*innen und andere Kulturen auf der ganzen Welt den Beginn eines neuen Jahres – Newroz. Es sieht Frühling. Newroz entwickelte sich vor allem in Kurdistan zu einer Feier des politischen Widerstandes gegen Unterdrückung und Herrschaft. Wir wollen heute zusammen mit euch und dem kurdischen Frauenrat Foljin, Newroz feiern. Mit Essen, widerständigen Erzählungen und Musik. Das Café ist offen für alle Frauen, Lesben, Inter-, non-binary, trans und agender Personen.  
**Eine Veranstaltung von: [gemeinsam-kaempfen.de](http://gemeinsam-kaempfen.de)**



22

### KÖLBRITRÜCKENKONZERT

**Nachbarschaftliches Dinner mit Live-Musik**  
Erst wird lecker gekocht und geschmaust und anschließend gibt's was Feines auf die Ohren. Desses mal begrüßen wir: **Stefanie Kunrath** ist Pianistin und spielt selbst komponierte Songs und Improvisationen, die sie bei Aufnahmen und Live-Auftritten intuitiv zu einem „Live-Set“ zusammensetzt. Ohne lange Pausen, fließt ein Stück ins nächste. So können sich sich die Zuhörenden vollkommen in die Musik vertiefen. Mu-sikalisch liegen ihre Wurzeln im Pop-Piano, zeitgenössischem Klavier und Filmmusik.

**O'Shane** trägt seine Songs auf unkonventionelle und origi-nelle Weise vor. Er bietet eine One-Man-Band-Performance in der er Beatbox, E-Gitarre und Querflöte live einspielt und sich – mit Hilfe eines Loopers – selbst begleitet. Außerdem spezialisiert er sich auf eine neue Form des Flöten-Beatboxing – ein Highlight seiner Show! O'Shane singt auf Englisch, ge-legentlich auf Spanisch, und sein Stil kombiniert Elemente aus Rock, Electro und Pop. Kommt vorbei!



Stefanie Kunrath



O'Shane



18-28

### FERIENPROGRAMM DER OKJA KÖLBRITRÜCKEN

Juhu, endlich Ferien, und wir haben ein buntes Programm für euch zusammengestellt. Alle Kinder und Jugendliche, die an unseren Ausflügen teilnehmen möchten, brauchen die Erlaubnis der Eltern. **Anmeldungen bekommt ihr in der GWA und müsst sie unterschreiben bei Erdogan Afif Bayazit oder Xenia Windauer wieder abgeben.** Eine abgegebene Anmeldung garantiert euch noch keinen Platz, da die Anzahl der Teilnehmer\*innen begrenzt ist. Also fragt lieber noch einmal nach, ob ihr einen Platz sicher habt oder auf der Warteliste steht. Wenn die Ausflüge länger dauern, bringt bitte etwas zu essen und zu trinken für euch mit. Wenn die Ausflüge etwas kosten, zahlen Geschwisterkinder jeweils nur die Hälfte!

- Mo 18.03. 11.00 – 17.00 Uhr**  
Jump Haus, Trampolin-Halle1 (3 €)
- Di 19.03. 14.00 – 18.00 Uhr**  
Bau! Hexenberg! Chillen, Spielen und Grillen. (1 €)
- Mi 20.03. 13.00 – 17.00 Uhr**  
Chillen, Spielen und Kochen auf im Köhltri. (1 €)
- Do 21.03. 11.00 – 17.00 Uhr**  
Wir gehen zum Schwimmen nach Wedell. (2 €)  
**Fr 22.03. 17.00 Uhr - Sa 23.03. 10.00 Uhr**  
Wir übernachten mit den Mädchen\* im Köhltri. Chillen, Spielen, Kochen! (3 €)
- Mo 25.03. 12.00 – 18.00 Uhr**  
Wir machen einen Ausflug zu den Tieren im Wildpark Schwarze Berge. Bitte Essen und Trinken mitbringen. (2 €)
- Di 26.03. 13.00 – 17.00 Uhr**  
Bau! Hexenberg! Chillen, Spielen und Grillen. (1 €)
- Mi 27.03. 14.00 – 18.00 Uhr**  
Filmmachertag mit Popcorn und Chips im Köhltri. (2 €)
- Do 28.03. 10.00 – 16.00 Uhr**  
Pack die Bademode ein! Wir fahren ins Arrbal! (3 €)

Die angegebenen Rückkehrzeiten können nach Wetterlage oder Grup-pengröße abweichen. Wenn Ausflüge wegen des schlechten Wetters nicht stattfinden können, bleiben wir für die angegebene Zeit im Köhltri und machen wir uns gemütlich

Finanziell unterstützt durch das **Bezirksamt Altona Hamburg**

GWA St. Pauli e.V.

Gemeinwesenarbeit | Kulturrarbeit | Sozialarbeit  
Hein-Köllisch-Platz 11 + 12, 20359 Hamburg  
Tel: (040) 319 36 23 | Fax: (040) 410 988 757  
Email: [info@gwa-stpauli.de](mailto:info@gwa-stpauli.de)  
Das zentrale Telefon ist Mo – Do von 15 – 18 Uhr erreichbar.

**Geschäftsführung**  
Martin Karolczak: 410 988 732  
**Öffentlichkeitsarbeit**  
Gesä Becher: 410 988 742  
**Kulturelle Veranstaltungen und Projekte**  
Rike Salow: 410 988 739

**OKJA Kölbrtri**  
Afif Bayazit: 410 988 736 | Xenia Windauer: 410 988 735  
**WORTSPIEL Lese- und Schreibwerkstatt**  
Lina Dittich: 410 988 733  
**Koordination Bezirkliche Suchtprävention**  
Afif Bayazit: 410 988 736  
**Stadteilpolitik**  
Steffen Jörg: 410 988 731  
**Raumvermittlung donnerstags von 13 – 16 Uhr**  
Tel: 410 988 741 | Email: [raumvergabe@gwa-stpauli.de](mailto:raumvergabe@gwa-stpauli.de)

Zur GWA St. Pauli gehören folgende Institutionen und Projekte:

- ADEBAR – Beratung und Begleitung für Schwangere und Familien**  
Friedensallee 43, 22765 Hamburg
- Louise-Schröder-Str. 25, 22767 Hamburg  
Geschäftsführung: Sandra Stumpf  
Tel: 43 26 49 60 | Fax: 43 26 49 52  
[www.adebar-hh.de](http://www.adebar-hh.de)
- IBIS – Integrierte Begleitung im Sozialraum**  
Hamburger Hochstr. 1, 20359 Hamburg  
Tel: 519 005 630
- stark – Beratung und Begleitung für Kinder, Jugendliche und Ihre Familien**  
Hamburger Hochstr. 1, 20359 Hamburg  
Tel: 519 005 659
- Medienzentrum St. Pauli (im KÖLBRITRÜCKEN)**  
Hein-Köllisch-Platz 12, 20359 Hamburg  
medienzentrum@gwa-stpauli.de  
[www.medienzentrum-stpauli.de](http://www.medienzentrum-stpauli.de)
- LIA – Mobile Leseförderung in Altona**  
Projektkoordination: Clarissa Müller  
Tel: 410 988 734 | [www.lesen-in-altona.de](http://www.lesen-in-altona.de)
- Bau! Hexenberg**  
Königstraße 8, 22767 Hamburg | Tel: 319 15 53  
Mädchen\*club auf dem Bau! | Tel: 35 96 22 00
- Jugendprojekt „Big Point“**  
Zweijährige intensive Auszubildungsvorbereitung für junge Frauen und Männer. Kontakt:  
Richard Osterage | Tel: 0176 22 00 94 96

